



2021-09-25

Our respective families have taken refuge in mountains honeycombed with bandits. My wife lost her mother, and I myself have no prospect whatsoever of getting decent jobs in China.

我们俩各自的家庭也都在满是土匪的山上寻求避难之处。我的妻子失去了她的母亲，我对自己在中国找到体面工作也不报任何希望。

来源：英语世界微信公众号  
满分英文什么样：钱锺书先生的四封英文信

Unsere jeweiligen Familienangehörige haben in den Bergen, die fast überall von Räubern besetzt gehalten worden sind, Zuflucht gefunden. Meine Frau hat ihre Mutter verloren und ich selber habe überhaupt keine einzige Aussicht auf anständige Arbeit in China.